



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 1/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

· **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

· **Naziv proizvoda:** Centrament Retard 310

· **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju. Dodatak za beton/žbuku

· **Uporaba tvari/pripravaka**

· **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

· **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: ++49(0)2041-101-0  
Fax.: ++49(0)2041-101-64017  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG  
Hagackerstr. 10  
CH-8953 Dietikon  
Tel.: 044-7400510  
Fax : 044-7400533

· **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**

msds@mc-bauchemie.com

· **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

Tel.: ++49(0)178 310 10 43

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

· **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**

· **Razvrstavanje u skladu s**

**Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

· **2.2 Elementi označavanja**

· **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**

poništava

· **Piktogrami opasnosti**

poništava

· **Oznaka opasnosti**

poništava

· **Oznake upozorenja**

poništava

· **2.3 Ostale opasnosti**

· **Rezultati PBT- i vPvB procjena**

· **PBT:**

Ne primjenjuje se.

· **vPvB:**

Ne primjenjuje se.

HR

(Nastavak na strani 2)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 2/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

**Naziv proizvoda: Centrament Retard 310**

(Nastavak sa strane 1)

### **ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**

- **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.
- **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:** poništava

### **ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Opće upute:** Nisu potrebite posebne mjere.
- **Nakon udisanja:** Poništava
- **Nakon dodira s kožom:** Proizvod općenito ne nadražuje kožu.
- **Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:** Isprati usta i piti puno vode. Omogućiti liječničku pomoć.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### **ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:** poništava
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

### **ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nepotrebno
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Razrijediti s mnogo vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje** Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

(Nastavak na strani 3)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 3/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

Naziv proizvoda: **Centrament Retard 310**

(Nastavak sa strane 2)

- **6.4 Uputa na druge odjeljke** Ne oslobađaju se nikakve opasne tvari.

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Nema.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.

#### 8.1 Nadzorni parametri

- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

**57-50-1 sucrose, pure (0,1-<10%)**

GVI (HR)	Kratkotrajna vrijednost: 20 mg/m <sup>3</sup> Dugotrajna vrijednost: 10 mg/m <sup>3</sup>
----------	--

- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

#### 8.2 Nadzor nad izloženošću

- **Mjere osobne zaštite:**

- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

- **Zaštita organa za disanje:**

Nepotrebno.

- **Zaštita ruku:**

Nepotrebno.

- **Materijal za rukavice**

-

- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

-

- **zaštita očiju:**

Nepotrebno.

HR

(Nastavak na strani 4)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 4/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

Naziv proizvoda: **Centrament Retard 310**

(Nastavak sa strane 3)

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

#### · 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

##### · Opće informacije

##### · Izgled:

· <b>Oblik:</b>	tekuć
· <b>Boja:</b>	Tamnosmeđ
· <b>Miris:</b>	Karakterističan

· **pH vrijednost kod 20 °C:** 6-8

##### · Promjena stanja

· <b>Talište/ledište:</b>	Neodređen.
· <b>Početno vrelište i raspon vrenja:</b>	100 °C

· **Plamište:** Nije primjenjiv.

· **Temperatura samozapaljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.

· **Eksplzivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

· **Tlak pare kod 20 °C:** 23 hPa

· **Gustoća kod 20 °C:** 1,20 g/cm<sup>3</sup>

· **Topivost u / Miješanje s vodom:** Može se u potpunosti miješati.

##### · Viskoznost:

· **kinematička kod 20 °C:** 15 s (DIN 53211/4)

· **9.2 Ostale informacije** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

· **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.2 Kemijska stabilnost**

· **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:**

Ne rastvara se kod predviđene uporabe.

· **10.3 Mogućnost opasnih reakcija**

Nisu poznate opasne reakcije.

· **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.5 Inkompatibilni materijali**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **10.6 Opasni proizvodi raspadanja**

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

· **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**

· **Akutna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 5)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 5/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

**Naziv proizvoda: Centrament Retard 310**

(Nastavak sa strane 4)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

### **ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:** Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanlizaciju.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstva PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR

(Nastavak na strani 6)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 6/7

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

Naziv proizvoda: **Centrament Retard 310**

(Nastavak sa strane 5)

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporijeti.
- **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.1 UN broj</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | poništava                                 |
| · <b>14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                     | poništava                                 |
| · <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>klasa</b>  | poništava                                 |
| · <b>14.4 Skupina pakiranja</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | poništava                                 |
| · <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b><br>· <b>Zagađivač mora:</b>                                       | Ne  |
| · <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>   | Nije primjenjiv.                          |
| · <b>14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC</b> | Nije primjenjiv.                          |
| · <b>Transport/daljnji podaci:</b>  | Prema gornjim Uredbama nije opasno dobro. |
| · <b>UN "Regulacija modela":</b>  | poništava                                 |

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Podaci Davatelj:** Technische Abteilung

(Nastavak na strani 7)



BE SURE. BUILD SURE.

Strana: 7/7

## **Sigurnosno-tehnički list** **U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 20.04.2017

Revizija: 20.04.2017

**Naziv proizvoda: Centrament Retard 310**

· **Skraćenice i kratice:**

(Nastavak sa strane 6)  
*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*  
*ICAO: International Civil Aviation Organisation*  
*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*  
*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*  
*IATA: International Air Transport Association*  
*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*  
*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

· **\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR